

GÁVEA-BROWN

volume XXXIX-XL, 2017-2018

REVISTA BILINGUE
A BILINGUAL JOURNAL
DE LETRAS E ESTUDOS
OF PORTUGUESE-AMERICAN
LUSO-AMERICANOS
LETTERS AND STUDIES



BROWN
Department of Portuguese
and Brazilian Studies



A Bilingual Journal of Portuguese-American Letters and Studies

*Revista Bilingue
de Letras e Estudos
Luso-Americanos*

CONSELHO CONSULTIVO/ADVISORY BOARD

Teresa Alves
University of Lisbon

Irene Blayer
Brock University

Diniz Borges
College of the Sequoias

Teresa Cid
University of Lisbon

Ana Paula Coutinho
University of Porto

Eduardo Mayone Dias
UCLA

Francisco Cota Fagundes
University of Massachusetts, Amhurst

Ana Paula Ferreira
University of Minnesota

Manuel da Costa Fontes
Kent State University

Vamberto Freitas
University of the Azores

Frank Gaspar
Long Beach City College

Manuela Marujo
University of Toronto

Leonor Simas-Almeida
Brown University

Carlos Teixeira
University of British Columbia Okanagan

DIRECTOR/EDITOR

Onésimo Teotónio Almeida
Brown University

EDITOR ADJUNTO/MANAGING EDITOR

Jordan Jones
Brown University

COORDENADOR DE RECENSÕES/ BOOK REVIEW EDITOR

Luís Gonçalves
Princeton University

ASSISTENTE DO DIRECTOR/ ASSISTANT TO THE EDITOR

Kate Beall
Brown University

EDITORES EMÉRITI/EDITORS EMERITI

Alice R. Clemente
Brown University

George Monteiro
Brown University

Gávea-Brown is published annually by Gávea-Brown Publications, sponsored by the Department of Portuguese and Brazilian Studies, Brown University, and made possible with support from FLAD (*Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento*).

Manuscripts on Portuguese-American letters and/or studies are welcome, as well as original creative writing. All work submitted for publication should follow MLA style guidelines and be sent as a Microsoft Word document to Kate_Beall@brown.edu.

Cover by Jesse Kercheval/Kate Beall

VOL. XXXIX-XL, 2017-2018
ISSN 2641-0400

S U M Á R I O / C O N T E N T S

ARTIGOS/ESSAYS

- 1 *Um episódio inexplorado: A oposição a Salazar nos Estados Unidos de América. Achegas sobre a Acção Anti-Salazarista de João Camoesas (1930-1950)*
ALBERTO PENA-RODRÍGUEZ
- 21 *John Dos Passos on the Portuguese Migration: Analyzing The Portugal Story: Three Centuries of Exploration and Discovery*
MIGUEL OLIVEIRA

DOCUMENTOS/DOCUMENTS

- 33 *Uma visão lusa da América oitocentista (As novidades de New York e o Niagara no inverno)*
DUARTE MIGUEL BARCELOS MENDONÇA
- 55 *Portuguese-Americans in the Judiciary*
HON. PHILLIP RAPOZA
- 59 *Angra e os primos da América*
DINIZ BORGES
- 68 *“A Lifetime of Dedication”: Email Correspondence with Charles Reis Felix, Barbara Felix, and Mona Felix Biskup, and Francisco Cota Fagundes 03/23/05–08/08/17*
FRANCISCO COTA FAGUNDES

FICÇÃO/FICTION

- 226 *Forgiven Your Debts*
T. M. LEMOS

POESIA E ARTE/POETRY AND ART

- 228 *Three Poems*
STUART BLAZER
- 231 *Sketches of Portugal*
Introduction by STUART BLAZER
- 232 *Five Illustrated Poems*
PO-MING CHOU
- 238 *Journal*
LOK CHEE LEONIE CHAN
- 242 *A Poem and Four Sketches*
HELEN HONG
- 248 *Seven Illustrated Poems*
RAHUL GHERA

RECENSÕES CRÍTICAS/REVIEWS

- 255 *Review of Ninety Years with Nina: Cry a Little and Laugh a Lot with this Portuguese-American Girl (2012)*
REINALDO FRANCISCO SILVA